

THEODORAKIS

arrangemang för blandad kör

av AGNETA SKÖLD

Dirigentpartitur



proprius

7941

INNEHÅLL

1. NÄR DOM KNYTER SIN NÄVE	sid 1
2. VAGGSÅNG	7
3. SLAKTHUSET	12
4. I GROTTORNA VID HAVET	21
5. SKYMNINGEN	23
6. EN SÅNG OM FRIHET	36
7. VID STRANDEN	41
8. MANDELTRÄD OCH MARMOR	47
9. POJKEN SOM ALLTID LOG	54
10. VI ÄR TVÅ	61
11. DU FAMNAS AV SÖMNNEN	72
12. BREVET	79

Sångerna är arrangerade för solo, kör, piano, gitarr och flöjt. Solopartierna i basklav kan även sjungas av en kvinnoröst oktaven högre och vice versa. Solorösten bör förstärkas via högtalare, eller också placeras på lämplig plats framför kör och instrument för att inte dränkas av den ibland mäktiga kör- och instrumentklängen.

Använd gärna slagverk. Om trumset saknas är en vanlig tamburin fullt tillräcklig. Slagverksstämmor är inte noterade, men vanliga efterslag (i 4/4-takt på 2:an och 4:an) är det vanligaste. Som ytterligare inspiration rekommenderas skivan med St Jacobs Motettkör, som dock inte bör tas som enda tänkbara version!

Jag önskar kör och dirigent mycken musikalisk glädje och hoppas också att textens innehåll och bakgrund leder till diskussion och eftertanke.

Agneta Sköld

©1982, Proprius Musik AB, Stockholm, Sweden (for Scandinavia)

Notskrift: H/B Notkonsult, Ripsa

Tryck: Ekonomi-Print, Stockholm 1982

Best.nr. 7941

Körpartitur 1-6 Best.nr. 7939

- " - 7-12 7940

När dom knyter sin näve

Text: Jannis Ritsos
 Musik: Mikis Theodorakis
 Översättning: Ingemar Rhedin
 Arrangemang: Agneta Sköld

solo + kör

När dom kny-ter sin nä - ve,

piano

när dom kny - ter sin nä - ve, kan

13

jor-den va - ra sä - ker på att so - len ska ly - sa, kan

Detailed description: The score is for a song in G minor, 4/4 time. It features a vocal line and a piano accompaniment. The piano part consists of a steady bass line in the left hand and chords in the right hand. The lyrics are in Swedish and are written below the vocal line. The score is divided into systems, with a measure rest (//) indicating where the piano accompaniment continues without lyrics. The piece ends with a double bar line and a measure rest in the piano part.

solo

18

jor-den va-ra sä-ker på att so-len ska ly-sa.
kör jor-den va-ra sä-ker på att so-len ska ly-sa.
jor-den va-ra sä-ker på att so-len ska ly-sa.

piano

20

När dom drar på mun-nen, när dom
När dom drar på mun-nen, när dom
När dom drar på mun-nen, när dom

20

drar på mun - nen, då flyr en li - ten sva - la för -
 drar på mun - nen, då flyr en li - ten sva - la för -
 drar på mun - nen, då flyr en li - ten sva - la för -

34

lä - get ut ur de - ras vil - da skägg. Då
 lä - get ut ur de - ras vil - da skägg. Då
 lä - get ut ur de - ras vil - da skägg. Då

39

Men när dom dör i kamp, men när dom dör i kamp,

Men när dom dör i kamp, men när dom dör i kamp,

43

då drar li - vet stolt upp - för kul - lar - na, då drar
 då drar li - vet stolt upp - för kul - lar - na, då drar

då drar li - vet stolt upp - för kul - lar - na, då drar

Vaggsång

1811. Musik: Nils Theodorin
 Översättning: Ingemar Stenroos
 Arrangör: Agneta Wik

47

li - vet stolt upp - för kul - lar - na med trum -
 li - vet stolt upp - för kul - lar - na med trum -
 li - vet stolt upp - för kul - lar - na med trum -

50

- pe - ter, med trum - pe - ter och fladd - ran - de fa - nor.
 - pe ter, med trum - pe - ter och fladd - ran - de fa - nor.
 - pe ter, med trum - pe - ter och fladd - ran - de fa - nor.

2

54

pe - ter, med trum - pe - ter och fladd - ran - de
pe - ter, med trum - pe - ter och fladd - ran - de
pe - ter, med trum - pe - ter och fladd - ran - de

57

fa - nor.
fa - nor.
fa - nor.

Vaggsång

Text/Musik: Mikis Theodorakis
Översättning: Ingemar Rhedin
Arrangemang: Agneta Sköld

solo

1. Sov djupt, min äng - el, vys - san -
djupt, min du - va, vys - san -

kör

S
A
T
B

c.b.ch.
c.b.ch.
c.b.ch.
c.b.ch.

gitar

12-str gitar

kb

5

lull. Mitt barn, sov djupt och dröm,
lull. Så du blir stark som stå - let,

1911. Från "Sången till Gud" av Erik Gustaf Geijer

Vägsång

11

så att du väx - er och blir stor,
 så att ditt hjär - ta blir så stort

12

res - lig så - - som pla - - ta - -
 som Je - su Kris - ti e - - -

19

nen. Så att du får en man - lig
get. Säg ald - rig: "kan ej" i ditt

Säg att du får en man - lig
Säg ald - rig: "kan ej" i ditt

Detailed description: This system contains a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are: "nen. Så att du får en man - lig get. Säg ald - rig: 'kan ej' i ditt". The piano accompaniment consists of a right-hand part with a treble clef and a left-hand part with a bass clef. The right-hand part features chords and moving lines, while the left-hand part provides a steady bass line.

20

kropp och man - - ligt vett och all - tid
liv. Prö - - va allt och om det

kropp och man - - ligt vett och all - tid
liv. Prö - - va allt och om det

Detailed description: This system contains a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are: "kropp och man - - ligt vett och all - tid liv. Prö - - va allt och om det". The piano accompaniment consists of a right-hand part with a treble clef and a left-hand part with a bass clef. The right-hand part features chords and moving lines, while the left-hand part provides a steady bass line.

31

vand - rar på den rät - ta vä -
krävs, bär stolt ditt kors, ditt e - get

35

- gen. Sov djupt, låt vi - lan va - ra
kors! Sov djupt, låt vi - lan va - ra

pp triangel

46

lång och dröm, min äng-el, till min sång.
 lång och dröm, min äng-el, till min sång.

lång och dröm, min äng-el till min sång.

47

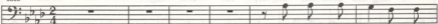
2. Sov sång.

sång. c.b.ch. c.b.ch.

Slakthuset

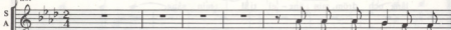
Text/Musik: Mikis Theodorakis
Översättning: Zannis Psaltis
Arrangemang: Agneta Sköld

solo



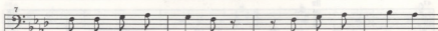
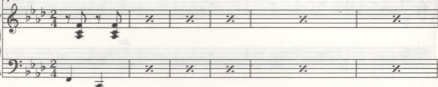
När mitt på da - gen dom

kör

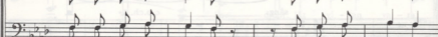
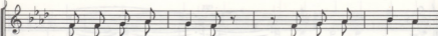


När mitt på da - gen dom

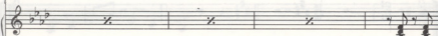
piano



slår nån vid för - hö - ret, jag räk - nar sla - gen,



slår nån vid för - hö - ret, jag räk - nar sla - gen,



11

blo-det mä-ter jag. Jag är en göd-kalv, ked-jad i ett

blo-det mä-ter jag. Jag är en göd-kalv, ked-jad i ett

16

slakt-hus. Din tur i - dag, i mor-gon är det jag.

slakt-hus. Din tur i - dag, i mor-gon är det jag.

Slakthuset

Text: Johan: Knut Thorsén
Musik: Johan: Knut Thorsén

21

Dom slår And - re - as mitt i nat - ten på ter -

Dom slår And - re - as mitt i nat - ten på ter -

27

- ras - sen. Jag räk - nar sla - gen, smär - tan må - ter jag.

- ras - sen. Jag räk - nar sla - gen, smär - tan må - ter jag.

32

Men ge-nom cel-lens vägg hör du mig å - ter: tack
 Men ge - - - - - nom väg - gen:

Men ge - - - - - nom väg - gen:

37

tack, slår du, tack, tack, slår jag.
 tack,tack, tack,tack, tack,tack slår jag.

tack, tack, tack, tack, tack, tack slår jag.

41

Ge - nom mu - ren förs vårt hem - li - ga

Ge - nom mu - ren förs vårt hem - li - ga

48

språk: _____ Jag le - ver än, jag håll - ler

språk: _____ Jag le - ver än, jag håll - ler

59

ut! _____ Då bör-jar fes-ten sti-ga

ut! _____ Då bör-jar fes-ten sti-ga

Detailed description: This system contains measures 59 through 64. The vocal line (top staff) has lyrics 'ut!' followed by a long line, then 'Då bör-jar fes-ten sti-ga'. The piano accompaniment (middle staves) features sustained chords in the right hand and a bass line with rhythmic patterns in the left hand. Measure 64 ends with a double bar line.

60

djupt ur vå-ra hjär-tan, _____ tack, tack, tack,
tack, tack,

djupt ur vå-ra hjär-tan, _____ tack, tack,

Detailed description: This system contains measures 60 through 65. The vocal line (top staff) has lyrics 'djupt ur vå-ra hjär-tan,' followed by a long line, then 'tack, tack, tack, tack, tack,'. The piano accompaniment (middle staves) features sustained chords in the right hand and a bass line with rhythmic patterns in the left hand. Measure 65 ends with a double bar line.

63

tack, tack, tack, slår du, tack, tack, tack,
 tack, tack tack, tack, tack, slår du, tack, tack,

tack, tack tack, tack, tack, slår du, tack, tack,

67

tack, tack, tack, slår jag.
 tack, tack, tack, tack, slår jag.

tack, tack, tack, tack, slår jag.

Tyrnöstörna vid havet

Text: Olofsson Sjöström
 Musik: Wästa Thorsdottir
 Översättning: Ingemar Skånberg

73

Slakt - hu - set dof - tar som en äng av tim - jan, och i vår

Slakt - hu - set dof - tar som en äng av tim - jan, och i vår

77

cell har him - len fär - gats röd. Slakt - hu - set

cell har him - len fär - gats röd. Slakt - hu - set

82

dof-tar som en äng av tim-jan, och i vår cell har
 och nu har him-len

dof-tar som en äng av tim-jan, och nu har him-len

86

him-len fär-gats röd,
 fär-gats röd.

fär-gats röd.

I grottorna vid havet

Text: Georgios Seferis
Musik: Mikis Theodorakis
Översättning: Ingemar Rhedin
Arrangemang: Agneta Sköld

p

In - ne i grot - tor - na där ne - re vid ha - vet, där finns det en

p

o

törst och finns — det en kär - lek, där finns det en törst och —

11

finns — det en kär - lek, där finns det ett lyc - ko - rus.

35

c.b.ch. det kan du
c.b.ch.

All - ting som är hårt som — snäc - kans fas - ta skal, det kan — du —
c.f. det kan — du —
c.b.ch. kan — du —

21

hå - la ___ i din öpp-na hand. In - ne i grot - tor - na vid

Musical notation for measures 21-26, including vocal line and piano accompaniment. The key signature has two sharps (F# and C#). The piano part features a steady accompaniment with some dynamic markings like *ff*.

27

ha - vets ___ strand. ___ In - ne i grot - tor - na vid ha - vets ___

Musical notation for measures 27-32. The piano part includes dynamic markings *fp* and *ff*.

33

strand. Oo
c.f. Da - gar i sträck stod jag och såg på ___ dig. ___

Musical notation for measures 33-38. The piano part includes dynamic markings *fp* and *ff*.

39

oo ___ Jag kän - de
Da - gar i sträck såg jag på di - na ___ ö - gon. Jag kän - de
Jag kän - de
oo ___ Jag kän - de

Musical notation for measures 39-43. The piano part includes dynamic markings *fp* and *ff*.

44

in - te dig, ej hel - ler ___ kän - de du ___ mig.

Musical notation for measures 44-49. The piano part includes dynamic markings *fp* and *ff*.

Skymningen

Text/Musik: Mikis Theodorakis
 Översättning: Ingemar Rhedin
 Arrangemang: Agneta Sköld

flöjt

gitarr

solo

kör

S

A

T

B

piano

The musical score is arranged in a standard format. The flute part begins with a key signature change from one flat to two flats. The guitar, solo, and choir parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) are mostly silent in this section. The piano part provides harmonic support with chords and triplets. The second system includes first and second endings for the flute and piano parts.

gitarr

Skym-ning - en var grå, _____ skym-ning - en var _____

grå, _____ skym-ning - en var _____

11

flöjt

gitarr

grå, — dom band dig vid — ditt — kors. —

14

När di-na händ-er spi-ka - des.

När di-na händ-er spi-ka - des,

sar - ga-des ock-så mitt hjär-ta.

26 flöjt

Du stod med bin-del för di-na ö - - gon,

27

sor - gen för - blin - da - de min sjä-l.

Detailed description: This page of a musical score is for page 26. It features a flute part at the top, indicated by the word 'flöjt'. Below it is a vocal line with lyrics in Swedish. The piano accompaniment is shown in two systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). The music is in 2/4 time and includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. The lyrics are: 'Du stod med bin-del för di-na ö - - gon,' and 'sor - gen för - blin - da - de min sjä-l.' The page number '26' is in the top left, and '27' is in the bottom right.

33 $\ast \phi 1$

p
Skym-ning - en var grå,

36

skym-ning - en - var — grå, — skym-ning - en var

\ast dal $\frac{3}{4}$ al $\frac{3}{4}$ da poi $\phi 1$

80

*♩2

grå, dom slet min kropp i tu. Dom tog i -

- från mig sy-nens ljus,

* dal ♩ al ♩ da poi ♩2

40

dom stal mi - na käns - lors kraft.

40

En - dast min hör - sel blev

52

kva - a - a - - ar för att få hö - ra dig, mitt

53

barn. _____ Kom en skym-ning

* ϕ 3

* dal $\frac{3}{4}$ al $\frac{3}{4}$ da poi ϕ 3

50

grå, kom en skym - ning grå,

52

kom en skym - ning grå, stolt som kungs - ör -

05

nen.

06

Svep ö-ver ha-vens vid-der blå.

svep ö-ver slät-tens å-ker - - fält.

Gör så att ber-gen står i blo - o -

En sång om frihet

81

- o - - om. Gör männi - skor-na lyck - li - ga - a - a!

The musical score is arranged in three systems. The first system consists of a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment line (treble clef). The second system includes a vocal line with lyrics, a piano accompaniment line (treble clef), and a bass line (bass clef). The third system consists of a grand piano accompaniment with both treble and bass staves. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 3/4. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

En sång om frihet

Text: Dimitris Christodoulou

Musik: Mikis Theodorakis

Översättning: Bo Setterlind

Arrangemang: Agneta Sköld

flöjt + unison kö

Det finns ett hav, _____ som ing-en ser. _____ Det finns en

piano

grav, _____ där ing-en dör. _____ Det finns en sol, _____

_____ som ej går ner. _____ Det finns en strand _____ i var-je

*Förslagen utförs endast av soloflöjten

(c) 1982, Proprius Musik AB, Stockholm,
Sweden (for Scandinavia)

18 *solo+flöjt*

Själ. Det finns en värld, som ej för - går.

S
A

T
B

21

Det finns ett brev, som ing - en läst. Det finns en

Detailed description of the musical score: The score is for a song in B-flat major. The first system (measures 18-20) has a vocal line with lyrics 'Själ. Det finns en värld, som ej för - går.' and a piano accompaniment. The second system (measures 21-24) has a vocal line with lyrics 'Det finns ett brev, som ing - en läst. Det finns en' and a piano accompaniment. A flute part is indicated by 'solo+flöjt' and is written in the upper staff of the first system. The piano accompaniment consists of a treble and bass staff with chords and melodic lines.

26

vind, _____ som allt för - står. _____ Det finns en fri - -

31

- - het u - tan sår. _____ Och om du vill ditt väl för -
 o _____ Och om du vill ditt väl för -
 o _____ Och om du vill ditt väl för -

36

- stå och va-ra fri när molnen gå,

Och om du vill ditt väl för - stå och va-ra fri när molnen gå,

- stå. Och om du vill ditt väl för - stå och va-ra fri när molnen gå,

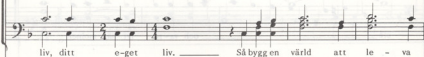
- stå och va-ra fri när molnen gå,

41

så bygg en värld att le - va i, nu gäl-ler det ditt

så bygg en värld att le - va i, nu gäl-ler det ditt

så bygg en värld att le - va i, nu gäl-ler det ditt



Vid stranden

Text: Georgios Seferis
 Musik: Mikis Theodorakis
 Översättning: Georgios Logothetis
 Arrangemang: Agneta Sköld

soloinstr.

The first system of the score consists of three staves. The top staff is for a solo instrument (likely a flute or clarinet) in a 2/4 time signature with a key signature of one flat. It begins with a quarter rest followed by a series of eighth and quarter notes. The middle and bottom staves are for piano accompaniment, with the right hand playing chords and the left hand playing a simple bass line.

The second system features a vocal line on the top staff, starting at measure 5. The vocal line includes the lyrics "Där på den göm - da" and is marked "bar. solo". The piano accompaniment continues on the middle and bottom staves, with some measures containing repeat signs (slashes with dots).

The third system features a vocal line on the top staff, starting at measure 11. The vocal line includes the lyrics "vi - ta strand, långt bor - ta i - från värl - den, vi". The piano accompaniment continues on the middle and bottom staves, with some measures containing repeat signs.

17

törs - ta - de vid mid-dags - ti - - den, men vatt - net

Vid stranden

22

det var salt. Vi salt.

1 2 soloinstr.

27

32

San - den, den blon - da, låg i ljus

p

San - den, den blon - da, låg i ljus

38

Där skrev vi vå - ra dröm - - mar. Så mjukt och

Där skrev vi vå - ra dröm - - mar. Så mjukt och

43

stil - la blå - ser bri - - - sen och skrif - ten sud - das

stil - la blå - ser bri - - - sen och skrif - ten sud - das

44

1 48 2 *bar. solo*

bort. Så bort. Med vil - ken styr - ka, Med vil - ken styr - ka.

bort. Så bort. Med vil - ken styr - ka,

54

vil - ket mod, — med vil - ken kraft och vil -
 vil - ket mod, — med vil - ken kraft och vil -

vil - ket mod, — med vil - ken kraft och vil -

The musical score for page 54 consists of four staves. The top staff is a bass clef vocal line with lyrics. The second staff is a treble clef piano accompaniment. The third staff is a bass clef piano accompaniment. The fourth staff is a grand staff (treble and bass clefs) piano accompaniment. The music is in a minor key and 4/4 time.

55

ja! ————— Vi ha - de läng - e le - vat
 ja! ————— Vi ha - de läng - e le - vat

ja! ————— Vi ha - de läng - e le - vat

The musical score for page 55 consists of four staves. The top staff is a bass clef vocal line with lyrics. The second staff is a treble clef piano accompaniment. The third staff is a bass clef piano accompaniment. The fourth staff is a grand staff (treble and bass clefs) piano accompaniment. The music is in a minor key and 4/4 time.

02

fel, vi bör - ja - de på
fel, vi bör - ja - de på

fel, vi bör - ja - de på

1 2

nytt. Vi nytt.
nytt. Vi nytt.
nytt. Vi nytt.

Mandelträd och marmor

Text: Georgios Seferis
 Musik: Mikis Theodorakis
 Översättning: Z Psaltis/L Forssell
 Arrangemang: Agneta Sköld

flöjt

S
A
T
B

Vi har en fram-tid och där

Vi har en fram-tid och där

piano

1 2

7

står, vi har en står man-del - träd som

står, vi har en står man-del - träd som

Mandelbärd och marmor

12

blom-mar, man-del - träd som blom-mar, man-del - träd som
blom-mar, man-del - träd som blom-mar, man-del - träd som

10

blom - - mar. Vi har en
blom - - mar. Vi har en

22

fram - tid och där står, vi har en fram-tid och

fram - tid och där står, vi har en fram-tid och

27

där står tem - pel ö - ver krö - nen

där står tem - pel ö - ver krö - nen

31

glim - man - de i so - len. Hop - pets grö - na vå - gor

glim - man - de i so - len. Hop - pets grö - na vå - gor

35

rul - lar. Så går vi hög - re och myc - ket hög - re och än - nu

rul - lar. Så går vi hög - re och myc - ket hög - re och än - nu

30

hög - re upp och myc-ket hög-re upp och än - nu hög - re

hög - re upp och myc-ket hög - re upp och än - nu hög - re

44

upp. Kom! Vi går hög - re och myc-ket

upp. Kom! Vi går hög - re och myc-ket

40

hög - re och än-nu hög - re upp och myc - ket hög - re

hög - re och än - nu hög - re upp och myc - ket hög - re

50

upp och än-nu hög - re upp. FINE

upp och än - nu hög - re upp.

Text: Wilhelm Moberg
Melod.: Gustaf Thomander

30

35

70 dal $\frac{3}{8}$ al FINE

Vi har en

Vi har en

Pojken som alltid log

Text: Brendan Behan
Musik: Mikis Theodorakis
Översättning: Ingemar Rhedin
Arrangemang: Agneta Sköld

solo

1. Ti - digt en som - mar - mor - gon tog jag en pro - me - nad,
2. Ack, om han än - då stu - pat in - vid sin le - da - re

kör

S

T

B

piano

1. Ti - digt en som - mar - mor - gon tog jag en pro - me - nad,
2. Ack, om han än - då stu - pat in - vid sin le - da - re

gry - ning - ens förs - ta strå - lar får - ga - de mar - kens blad.
el - ler en eng - elsk ku - la sänt ho - nom vi - da - re.

gry - ning - ens förs - ta strå - lar får - ga - de mar - kens blad.
el - ler en eng - elsk ku - la sänt ho - nom vi - da - re.

5:1

1. Jag såg en flic-ka grå - ta

1. Jag såg en flic-ka grå - ta

5:2

2. el-ler om han i fäng - el - set i

2. el-ler om han i fäng - el - set i

Pojken som alltid log

Förf: Herman Nohm
 Svensk Melis Theatrorkester
 Översättning: Ingemar Skold
 Anordning: Axel Sjö

7

änd - lö - sa tå - rars flod, kla - ga: "För e - vigt bor - ta är
 hung - er - strej - ken dog, skul - le jag va - ra hed - rad av

änd - lö - sa tå - rars flod, kla - ga: "För e - vigt bor - ta är
 hung - er - strej - ken dog, skul - le jag va - ra hed - rad av

poj - ken som all - tid log.
 poj - ken som all - tid log.

poj - ken som all - tid log.
 poj - ken som all - tid log.

Han ha - de mod och styr - - ka, hül - sa - de all - tid
 Och al - la vä - ra fi - en - der skul - le snart ha fått

Han ha - de mod och styr - - ka, hül - sa - de all - tid
 Och al - la vä - ra fi - en - der skul - le snart ha fått

glatt. _____ Nu får jag ald - rig me - - ra
 nog _____ om ba - ra han fått le - - va,

glatt. _____ Nu får jag ald - rig me - - ra
 nog _____ om ba - ra han fått le - - va,

17

hü - ra hans gla - da skratt. För -
 poj - ken som all - tid log. Ack,

hü - ra hans gla - da skratt. För -
 poj - ken som all - tid log. Ack,

20

1. ban - nad va - re tim - men då van - vet - tet ö - ver - tog fa -

1. ban - nad va - re tim - men då van - vet - tet ö - ver - tog fa -

22

- scis - ter - na som mör - da - de poj - ken som all - tid log.

- scis - ter - na som mör - da - de poj - ken som all - tid log.

24

2. du, min sto-ra kär-lek, för allt du gjort ditt land ska

2. du, min sto-ra kär-lek, för allt du gjort ditt land ska

*d.c. al ϕ da poi ϕ

27

jag dig e-vigt sör - ja, pri - sad är din hand.

jag dig e-vigt sör - ja, pri - sad är din hand.

30

Vi är två

Text/Musik: Mikis Theodorakis
 Översättning: Zannis Psaltis
 Arrangemang: Agneta Sköld

solo

kör

S Nu är vi två, ja, vi är
 A
 T Nu är vi två, ja, vi är
 B

piano

8

två. I fäng - el - set slår kloc - kan sju. Dom bul - tar
 två. I fäng el - set slår kloc - kan sju. Dom bul - tar

13

på. Släck lju-set då! På nat-ten kom-mer dom i -

på. Släck lju-set då! På nat-ten kom-mer dom i -

18

En man går först, en man går

-gen. En man går först, en man går

-gen. En man går först, en man går

23

först, vi and-ra fal-ler in i rad. Då blir det
 först, vi and-ra fal-ler in i rad. Då blir det

först, vi and-ra fal-ler in i rad. Då blir det

25

tyst och vi får sen den gam-la vi-san om-i -
 tyst och vi får sen den gam-la vi-san om-i -
 tyst och vi får sen den gam-la vi-san om-i -

33

- gen. _____ Dom slår till två, _____ dom slår till

- gen. _____ Dom slår till två, dom slår till

- gen. _____ Dom slår till två, dom slår till

36

tre, _____ dom slår till tu - sen - tju - go - tre. _____

tre, dom slår till fler, dom slår till tu - sen - tju - go - tre. _____

tre, dom slår till fler, dom slår till tu - sen - tju - go - tre. _____

42

Nu plå gas jag _____ sen blir det du, _____ men vem är

Aa

Aa

47

det som plå - gas mest? _____ Det vi - sar sä - kert ti - den

aa

aa

52

bäst. _____ Nu är vi två, snart blir vi tre,
 Nu är vi två, snart blir vi tre,
 Nu är vi två, snart blir vi tre,

58

snart är vi tu - sen - tju - go - tre! För ti - den
 det vi - sar ti - - den bäst, vem som

Oo

02

ve - der - gäl - ler dem. Där - för med tid, trots all vår
li - - der mest. Oo

07

sorg, blo - det blir torrt på vä - ra sår,

71

men smär-tan spi - kar sig djupt in. _____

men smär-tan spi - kar sig djupt in. _____

flöjtsolo

78

Handwritten musical score for the first system, measures 114-117. The score is in G minor (three flats) and 3/4 time. It consists of four staves: a single treble staff, two empty staves, and a grand staff (treble and bass). The melody in the treble staff features eighth-note triplets and quarter notes. The grand staff contains a piano accompaniment with chords and a bass line.

Handwritten musical score for the second system, measures 118-121. The score is in G minor (three flats) and 3/4 time. It consists of four staves: a single treble staff, two empty staves, and a grand staff (treble and bass). The melody in the treble staff continues with eighth-note triplets and quarter notes. The grand staff contains a piano accompaniment with chords and a bass line. The system concludes with a double bar line.

95

in. _____ Be-fri - a - ren _____ blir hām - na -

in. _____ Be-fri - a - ren

in. _____ Be-fri - a - ren

100

- ren, _____ för vi är två, _____ men vi blir

blir hām - na - ren, för vi är två,

blir hām - na - ren, för vi är två,

Då fänans av sönnen

104

tre, ja, vi blir tu - sen - -
men vi blir tre, ja, vi blir tu - sen - -
men vi blir tre, ja, vi blir tu - sen - -

107

tju - go - - tre!
tju - go - - tre!
tju - go - - tre!

Du famnas av sömnen

Text: Georgios Seferis
Musik: Mikis Theodorakis
Översättning: Ingemar Rhedin
Arrangemang: Agneta Sköld

solo flöjtsolo

piano *p*

5

12

12

The musical score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of a flute solo and piano accompaniment. The piano part begins with a piano (*p*) dynamic and features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. The flute solo starts with a whole rest, followed by a series of eighth and quarter notes. The score includes a first ending for the flute and piano parts, marked with a double bar line and a '1' above the staff. The piano part has a second ending marked with a double bar line and a '2' above the staff.

(c) 1982, Proprius Musik AB, Stockholm, Sweden (for Scandinavia)

11 *sångsolo*

Du fam - nas av

14

söm - nen, du fam - nas av söm - nen och

17

an - das så stil - la med gröns - kan - de

20

blad, och blad. Som trä - dets

The first system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). It contains the lyrics "blad, och blad. Som trä - dets". The second staff is a piano accompaniment in treble clef, and the third staff is a piano accompaniment in bass clef. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

S
A

T
B

c.b.ch.
c.b.ch.

This section shows the vocal parts for Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B). The Soprano and Alto parts are in treble clef, and the Tenor and Bass parts are in bass clef. The lyrics "c.b.ch." are written below the vocal lines.

The piano accompaniment for the first system, showing the right and left hand parts. The right hand has a steady eighth-note accompaniment, while the left hand plays chords. A fermata is placed over the final chord of the system.

24

gre - nar, som trä - dets gre - nar du an - das så

The second system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two sharps. It contains the lyrics "gre - nar, som trä - dets gre - nar du an - das så". The second and third staves are piano accompaniment in treble and bass clefs respectively.

The piano accompaniment for the second system, showing the right and left hand parts. The right hand continues with eighth-note accompaniment, and the left hand plays chords. A fermata is placed over the final chord of the system.

The piano accompaniment for the third system, showing the right and left hand parts. The right hand continues with eighth-note accompaniment, and the left hand plays chords. A fermata is placed over the final chord of the system.

20

1

2

stil - la med gröns - kan - de blad, du

21

gröns - kan - de blad. I da - gens

35

skäl - van - de ljus, i den sva - la käl - lans kla - ra

The musical score for measures 35-38 consists of three systems. The first system includes a vocal line in treble clef with lyrics, a piano accompaniment in treble and bass clefs with chords and arpeggios, and a keyboard part in treble and bass clefs with a rhythmic pattern of eighth notes. The second system continues the piano accompaniment and keyboard part, with some measures marked with a double slash (//). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

39

vat - ten stod jag och såg din ges -

The musical score for measures 39-42 consists of three systems. The first system includes a vocal line in treble clef with lyrics, a piano accompaniment in treble and bass clefs with chords and arpeggios, and a keyboard part in treble and bass clefs with a rhythmic pattern of eighth notes. The second system continues the piano accompaniment and keyboard part, with some measures marked with a double slash (//). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

Brevet

Text: Johan Petrus
Musik: Mikko Tuomikoski
Orgel: Lars-Göran Nilsson

42

- talt. I - talt. Du slu - ter ö - go - nen, du

46

slu - ter ö - go - nen och ö - gon - fran - sen

Orgel: Lars-Göran Nilsson, Stockholm, Sverige. För Skandinavien.

40

ris - - - par i vatt - - - net små

51

spår, och spår.

Brevet

Text: Manos Elefteriou
 Musik: Mikis Theodorakis
 Översättning: Zannis Psaftis
 Arrangemang: Agneta Sköld

solo

La la la la la la la la la la la la la

sop
alt

ten
bas

La la la la la la la la la la la la la

piano

3

1 2

la la

la la

come sopra

come sopra

Text: Nilsen Kallsten
Musik: Nilsen Kallsten

Brevet

2

la. Jag mår så bra, jag mår så bra, ja, rik - tigt fint. Jag öns - kar
la. Jag mår så bra, jag mår så fint. Jag öns - kar

la. Jag mår så bra, jag mår så fint. Jag öns - kar

sam - ma sak för er. Till dom som frå - , till dom som frå - gar häl - sar
sam - ma sak för er. Till dom som frå - gar häl - sar

sam - ma sak för er. Till dom som frå - gar häl - sar

12

mp

jag, djupt ur mitt hjär - - ta hål - sar jag. La la la
 jag, djupt ur mitt hjär - ta hål - sar jag. La la

jag, djupt ur mitt hjär - ta hål - sar jag. La la

mp

mp

15

la
 la
 la

18

ln. Pa - ke - tet fick jag hit i förr - går, i
 la. Pa - ke - tet fick jag hit i förr - går, i
 la. Pa - ke - tet fick jag hit i förr - går, i

21

förr - går, i förr - går, men slö - sa in - te slan - tar på
 förr - går, i förr - går, men slö - sa in te slan - tar på
 förr - går i förr - går men slö - sa in te slan - tar på

24

mig. Här in - ne är sånt me - nings - löst, me - nings - löst, me - nings -
 mig. Här in - ne är sånt me - nings - löst, me - nings - löst, me - nings -

mig. Här in - ne är sånt me - nings - löst, me - nings löst, me - nings -

28

löst. — Ni ser mitt liv off - ras för er. La la la
 löst. — Ni ser mitt liv off - ras för er. La la

löst. — Ni ser mitt liv off - ras för er. La la

31

la
la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la

34

1. la. La la la la. När da-gen gryr, när da-gen gryr, förs någ - ra
la. La la la la. La la la la. Land, kan - ske på land, kan - ske nån
2. la. La la la la. *mp* La la la la la la la la la la la la la la
mf La la la la la la la la la la la la la la la la

37

bort, till nå - got lä - - ger skic - kas vi. Kan - ske på
 ö, la la låt det då bli som ö - det la la la la
 la la la la la la la la la la la la la la la la

40

vill. La la la la la la la la la la la la la la la la
 la La la la la la la la la la la la la la la
 la. La la la la la la la la la la la la la la la

39

la la la la la la la la. La la la la la la la la la la la la la la la la la la.

la la la la la la la la. La la la la la la la la la la la la la la la la la la.

la la la la la la la la. La la la la la la la la la la la la la la la la la la.

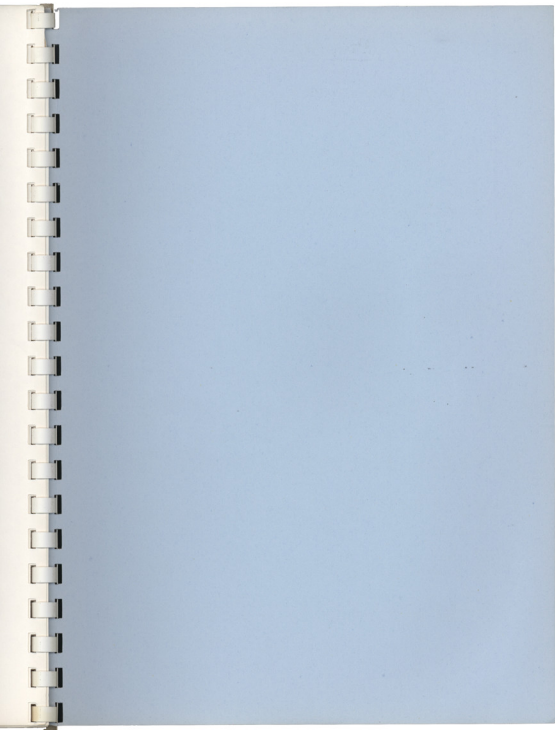
40

la la la la la la la la la la la la la la. Pa ke tet la.

la la la la la la la la la la la la la la. Pa ke tet la.

la la la la la la la la la la la la la la. Pa ke tet la.

* dal $\frac{3}{4}$ al da poi



Proprius körnoter

Anonym/Öhrwall Anders: ALTA TRINITA
BEATA (Höga treenighet) Hymn, 1400-talet.
Svensk text: Glänther Niemeyer. Se PROP 7731.
Best.nr. 7902. Ca 2:65

**Grancino Michelangelo: DULCIS CHRISTE/
AGNUS DEI.** Se PROP 7733.
Best.nr. 7899. Ca 7:30

**Hellén Daniel: GREKISKA EPIGRAM - Bacchos,
vinrikans gud - Mätta i Bacchos' tjänst - Snön
är ljuvlig i sommarens törst. Se PROP 9902.
Best.nr. 7937. Ca 6:00**

**Johanson Sven-Eric: JAG GÅR OMKRING I
STADEN.** Se PROP 7717.
Best.nr. 7893. Ca 4:15

Kullén Åke: AVE MARIA
Best.nr. 7904. Ca 6:55
PÅSKHYMN
Best.nr. 7905. Ca 3:50

Lönnä Kjell: 19 häften med kompositioner och
arrangemang för kör. Se vidstående förteckning.

Riedel Georg: HÖGA VISAN (kör och jazz-
grupp; sep. stämmor för instr.) Se PROP 7702
Best.nr. 7892. Ca 10:35 resp. 2:05/st.

**Samuelson Bror: UPP MIN TUNGA! (Sv.Ps. 106:
1-4) & LOVER GUD I HIMMELSHÖJD (Sv.Ps.
111:4).** Se PROP 7733.
Best.nr. 7898. Ca 3:50

**Theodorakis M/Sköld Agneta: NÄR DOM KNY-
TER SIN NÄVE, VAGSÅNG, SLAKTHUSET,
I GRÖTTORNA VID HAVET, SKYMMINGEN,
EN SÅNG OM FRIHET.** Se PROP 7879.
Best.nr. 7839. Ca 27:00

**VID STRANDEN, MANDELTRÄD OCH MAR-
MOR, POJKEN SOM ALLTID LOG, VI ÄR TVÅ,
DU FÄNNAS AV SÖMNEB. BREVET.**
Se PROP 7879.

Best.nr. 7940. Ca 27:00
DIRIGENTPARTITUR för samtliga sånger
inklusive piano, gitarr och flöjt ad. lib.
Best.nr. 7941. Ca 105:00

Åhlén Waldemar: SALIGA...(Matt. 5:8) Hymn för
fyra lika stämmor.
Best.nr. 7901. Ca 3:50

Öhrwall Anders: SEX FOLKMELODIER för kör
och instrument. Se PROP 7731
Best.nr. 7896. Ca 20:65

TYSTNAD, LJUS. Meditation; ord, musik. 25
texter av Anders Frostenson till musik av 19
nutida tonsättare.
Best.nr. 7894. Ca 18:05

SJUNG SVENSKA KANON! Utgiven i samarbete
med Samfundet för Unison Sång, red: Roland
Forsberg.
Best.nr. 7903. Ca 15:15

LÅT MÄNNISKAN Sånger om en bättre jord 1
av Anders Dejke, Bo Ejeby och Gunnar Ericsson.
Se PROP 7850
Best.nr. 7930. Ca 37:90

VISKA DU VIND Sånger om en bättre jord 2
av Anders Dejke, Bo Ejeby och Gunnar Ericsson.
Se PROP 7850
Best.nr. 7931. Ca 37:90

Kjell Lönnäs nothäften för blandad kör:

1. Mörkret skall förgå. Mina döda timmar.
Spelmanen. Se PROP 7801.
Best.nr. 7907. Ca 8:10

2. Jag lyfter ögat... Kanske är det för att vi
kom... Din sol går bort. Se PROP 7801
Best.nr. 7908. Ca 13:15

3. I'm troubled. Weeping Mary. Steal away.
Best.nr. 7909. Ca 8:10

4. Säg herde, vart skall du väl gå? Kanske är
det natt hos dig. Se PROP 7810.
Best.nr. 7910. Ca 13:15

5. Det är något bortom bergen. Sommarens
sista ros. Se PROP 7834.
Best.nr. 7916. Ca 8:10

6. Körtrall. Se PROP 7834.
Best.nr. 7917. Ca 8:10

7. Kärleksvals. Vem kan segla. Korta verser.
Se PROP 7834.
Best.nr. 7918. Ca 8:10

*** 8. För lika röster:** Se nu tänds vi ljus.
Se PROP 7810
Best.nr. 7919. Ca 8:10

*** 9. För maskön:** Mörkret skall förgå. Hälso-
källan.
Best.nr. 7920. Ca 8:10

10. Triptyk om kärleken: Från en stygg flicka.
Jag vill gärna. Allt jag ägde. Se PROP 7834.
Best.nr. 7921. Ca 8:10

11. Kan du höra honom komma. Balladen om
Himmelstorpet. Meditation.
Best.nr. 7922. Ca 8:10

12. Kom nära, Gud. Skapa i mig Gud ett rent
hjärta.
Best.nr. 7923. Ca 8:10

13. Så långt som havets bölja går. Aftonbön.
För mycket tro. Se PROP 7801 och 7858.
Best.nr. 7924. Ca 8:10

14. Nu kommer kvällen. I folkviseton.
Se PROP 7834.
Best.nr. 7925. Ca 8:10

15. Ordspåksbonad. I livets grå kvarter.
Se PROP 7792.
Best.nr. 7926. Ca 8:10

16. Är jul. Se julnatten. Nu tändas tusen juleljus.
Best.nr. 7927. Ca 8:10

*** 17. För maskör.** Se julnatten. Nu tändas tusen
juleljus. Se PROP 9906.
Best.nr. 7928. Ca 8:10

18. Hav möter strand. Lärner gemaken. Det
finns en fager blomma.
Best.nr. 7929. Ca 8:10

19. Talkörer: Folkdans. Kritik. Timmer. Ramsa.
För det var en gång en gumba. Bananer.
Best.nr. 7938. Ca 13:15